

The background of the entire image is a dark, blurred photograph of a city at night. The lights from buildings and street lamps create a soft, glowing blue and white atmosphere.

Masquerade Eve

上
市
日
夜

东野圭吾



南海出版公司

假面前夜

〔日〕东野圭吾 著
宋 扬 译

南海出版公司
2016 · 海口

图书在版编目 (CIP) 数据

假面前夜 / (日) 东野圭吾著 ; 宋扬译. -- 海口 :
南海出版公司, 2016.5
ISBN 978-7-5442-6312-2

I . ①假… II . ①东… ②宋… III . ①长篇小说 - 日
本 - 现代 IV . ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第004795号

著作权合同登记号 图字: 30-2016-008

MASQUERADE EVE by Keigo Higashino

Copyright © 2014 by Keigo Higashino

All rights reserved.

First published in Japan in 2014 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Simplified Chinese translation rights in China arranged by SHUEISHA Inc.
through Nippon Shuppan Hanbai Inc.

JIAMIAN QIANYE

假面前夜

策划制作: 北京书锦缘咨询有限公司 (www.booklink.com.cn)

总策划: 陈 庆

策 划: 邵嘉瑜

作 者: [日] 东野圭吾

译 者: 宋 扬

责任编辑: 张 媛 雷珊珊

排版设计: 柯秀翠

出版发行: 南海出版公司 电话: (0898) 66568511 (出版) (0898) 65350227 (发行)

社 址: 海南省海口市海秀中路51号星华大厦五楼 邮编: 570206

电子信箱: nhpublishing@163.com

经 销: 新华书店

印 刷: 北京中科印刷有限公司

开 本: 889毫米×1194毫米 1/32

印 张: 9.25

字 数: 193千

版 次: 2016年5月第1版 2016年5月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5442-6312-2

定 价: 39.80元

目录

戴着面具的人们 / 1

新人登场 / 49

假面与蒙面 / 105

假面之夜 / 159

番外篇 / 285



戴着面具的人们

1

过了下午六点，前台的客人渐渐多了起来。基本上都是商务人士打扮的男性。按照大堂经理的说法，这个时间段来办理入住的客人大体上心情不错，表情都很轻松。因为如果商谈或者销售工作进行得不顺利，是不会在这个时间来酒店的。

山岸尚美一边观察着鱼贯而入的客人的脸，一边想，也许经理说的有几分道理，他们的模样胸有成竹。不像那些深夜办理入住的客人，除了疲惫以外，还散发着一种焦躁的情绪。每当这种时候，尚美都衷心希望，心情焦躁的客人至少能在入住酒店期间放松地休息。

这时，一位女士向前台走了过来。她大概二十六七岁，长长的头发烫着大波浪，面容姣好。灰色的连衣裙十分合身，勾勒出曼妙的身材。尚美记得曾在 foxey 的橱窗里见过这件衣服。她手上的提包，应该是普拉达。

女客人自称“西村”。

尚美迅速在电子设备终端屏幕上确认，很快就从预约名单里找到了这位女士的名字。

“您是西村美枝子小姐吧？”

“对。”

“恭候多时了，您预定了豪华双人房，入住一晚，对吗？”

“嗯。”西村美枝子有些爱答不理地答道。

“请在这里填写您的姓名和联系方式。”

尚美把住宿登记表递给了西村美枝子，并在她填写表格期间在电子屏幕上查询合适的房间。这位女士预约了一间可以吸烟的豪华双人房，尚美大致看了一遍房间的分布情况，选择了1105号房间。

“好了。”女士的声音响起。

尚美瞥了一眼住宿登记表，确认无误后问道：“请问您用现金还是信用卡？”

“现金。”女士边说边从普拉达的手提包里拿出了钱包，好像是香奈儿的。

“用现金需要收取押金，一共是七万元，当然在您退房结账的时候会……”

这位女士微微抬手，示意尚美不必继续说了，然后默默地从钱包里拿出七张一万元的纸币，放在小托盘上。她的指甲是淡粉色的，指尖还画了金色的线条。

“那就收您七万元的押金。”尚美说。

收取押金之后，尚美又让这位女士填写押金保管证明。女士不情愿地拿起圆珠笔写了起来。脸上分明写着“不过就是住一个晚上，没完没

了的真麻烦”。

确认过押金保管证明后，尚美拿出了房卡：“为您预定了1105号房间，现在就带您过去。”

尚美正准备叫客房服务生时，女士却抬了抬手：“不用了”。

“这样啊，那请您拿好房卡，慢走。”尚美说。

接过房卡后，这位女士轻车熟路地径直走向了电梯间。看着她的背影，尚美长舒了口气。

松弛下来后尚美才感觉背后有人注视着自己，回头一看，原来是大堂经理久我前辈，他冲着尚美露出了沉稳的笑容。

“看来你已经完全熟悉了业务，接待程序上没有任何不妥，不过表情有些僵硬。”

“是吗？”尚美说着，不由自主地伸手去摸自己的脸颊。

“昨天我就注意到了，你好像一面对年轻的女性客人就会有些紧张。”

“我觉得没有特别在意啊……”

“可能还是抑制不住好奇心吧，你肯定在想，这样一位年轻女性为什么独自入住市中心的酒店呢？抱着这样的疑问，就不由自主地开始观察客人。”

一语中的，特别是当客人与自己年龄相仿时，尚美的想象力就无法停止，她会仔细观察客人的服饰以及随身物品——尚美确有这样的癖好。

“我之前应该也跟你说过，来我们酒店的客人都是带着面具的，一个叫作‘客人’的面具，绝不要试图揭开面具。”久我说。

“我一定会注意的。”尚美说着，微微低下了头。

久我苦笑着，用力拍了拍尚美的肩膀，走开了。

尚美偷偷地皱了皱鼻子，用指尖揉着太阳穴。这份工作果然不简单啊，当初选择这个职业，是为了能帮助他人，没想到被告知不能对客人有过多兴趣……

尚美已经在东京柯尔特西亚酒店工作四年多了，但被分配到一直憧憬的前台接待处还是上个月的事情。在此之前，尚美一直在负责办理退房手续时的房费计算工作，这样的工作即使对于刚入职的新来说也没有什么难度。

即便如此，尚美还是犯了不少错误。记得有一次，有一对看似父女的客人正在办理退房手续，因为女客人一直在看迪士尼乐园的宣传手册，尚美就想当然地对男客人说：“一会儿您要和令媛去迪士尼乐园吗？真好呀。”女客人可能听到了尚美的话，“噗”的一声笑了出来，男客人则不高兴地板着脸，什么都没说。这时尚美才意识到自己说错话了，兩人可能是年龄差距比较大的恋人。一时之间也不知说什么来圆场，只好在尴尬的气氛中办完了退房手续。到最后尚美也没能恢复自如的笑容，甚至在送客人离开时都没能说出“请您走好”。

还有一次，尚美读出了客人结账时的金额，结果被训斥道：“不想

让别人知道结账的金额，注意点！”原来结账的男士使用了折扣很大的优惠券，而并没有告诉随行的女士。这一点，久我前辈事后再次提醒了尚美。

虽然经历了许多小插曲，尚美还是渐渐上手了，从上周开始她被调到办理入住的岗位。新的工作与退房业务相比，难度要大很多，劳心费神。客人们的要求千差万别，有的客人还会提出一些无理的要求，尽管如此，作为一个专业的前台接待员，也必须避免冲突，随机应变地应对各种情况。对于酒店从业者来说，“做不到”就是禁语。

每次发生工作失误时，尚美总在想：“我什么时候才能成为一名专业的酒店从业者呢？这一天到底会来到吗？”

刚过晚上八点，酒店大堂里又来了一组客人，他们一行三人，全部为男性，只有一个人穿着西装，另外两人都是休闲打扮，身材健硕。其中一位特别高大，看清楚他的脸之后，尚美不禁紧张起来。他应该是两年多之前退役的前职业棒球手大山将弘。现在主要参加一些综艺活动和棒球比赛的解说工作。连对棒球一知半解的尚美都认识他，过去应该是明星选手吧。

仔细端详之下，两位健硕男士中的另一位看着也很眼熟，应该也是退役的棒球选手。名字叫不上来，但作为大山将弘的跟班小弟经常出现在电视上。据说这个人做职业棒球手时虽然没有干出什么成绩，谈吐却很风趣幽默。

酒店服务生推着行李车站在三人身后，车上装满了行李箱，看来这

三人要去国外旅行。可能打算在这里住一晚，明天就直奔成田机场了。从这个酒店去机场十分方便，隔壁就是等候机场专用巴士的站点。

不过大山将弘这样身份的一行人，应该会包车或者坐出租车去吧。

他们三人中唯一一位穿着西装的男士小跑着向前台方向过来。“我是宫原。”他说道。

宫原，曾经多么熟悉的名字。尚美一边想一边确认电子屏幕上的预约名单，发现宫原隆司这个名字时，她吓了一跳，竟然连名字都一模一样。尚美本能地抬起头，看着男客人的脸，不由自主地“啊”了一声。

这下引起了男人的注意，他看清尚美的脸之后也惊讶得瞪大了眼。

接着他将视线转移到了尚美的左胸上，他在看她的名牌。

视线再次回到尚美的脸上，男人好像不相信自己的眼睛似的，不停地眨眼，过了好一会儿，才稍稍放松下来。“原来你在这里工作啊，吓了我一跳。”

“好久不见”，尚美微微鞠躬。遇到熟人时的应对方法，尚美是接受过酒店培训的。原则上要最大限度减少私人谈话。但是，不论对方是谁，此时都是客人，这就需要接待员对各种复杂情况随机应变了。

“我想起来了，你以前说过，你的梦想就是能在酒店工作。”

尚美微笑着点点头，开始确认电子屏幕上的预约信息。

“您预订了一间套房，一间豪华双人房，还有一个单人间，只有单人间是禁烟的。以上信息请您核实是否有误。”尚美说。

“嗯，没错。”

尚美拿出了三张住宿登记表摆放在前台， 并告知男人需要填写姓名和联系方式等信息。

“全部都由我来写可以吗？” 宫原问道。

“最好还是由本人填写吧。”

“知道了。” 男人边说边朝另外两个人走过去。另外两位正聊得热火朝天，不时发出笑声。宫原过去对他们说了什么后，大山脸上的笑容消失了。“这种事情你去做不就好了！” 尚美耳边传来了大山粗犷的大阪腔。

宫原快速回到前台。“不好意思，还是都由我来写吧。”

“好的，知道了。” 尚美说。

趁着宫原填写住宿登记表期间，尚美根据预约信息选好了房间。这时，尚美注意到宫原工作的公司名称是大山演出制作公司——好像是大山经营的一家公司。

尚美用余光偷偷看了看宫原，他好像比以前胖了一些。棱角分明的下巴线条圆润了起来，原本还算立体的五官也变得柔和了。左手没有戴戒指。

“这样可以了吗？” 宫原问道。

尚美确认了一下三张住宿登记表，住套房的是大山，宫原住单人间，另一个人住豪华双人间。看着宫原那熟悉的笔迹，尚美的心头千头万绪。

“可以了。” 尚美说着把三个装着房卡的信封逐个摆在前台。说明了房间号后，尚美叫来服务生，并把三张房卡一起交给了他。

“那请您好好休息。”尚美说着向宫原恭敬地鞠了个躬。

“嗯。”宫原点了点头，转身准备离开，忽然又折了回来，把身体探过来，小声问道，“你几点下班？”

“十点。”尚美几乎就要脱口而出，话到嘴边又生生咽了回去。

尚美换了一种酒店从业者职业式的腔调，官方地答道：“如果您需要帮忙，可以随时与我们联系，会有专业人员二十四小时为您服务。”说这句话时当然还配上了职业式的微笑。

宫原一瞬间仿佛很失落，但他很快回过神来，笑着点点头：“知道了。”

尚美目送宫原和其他三人走向了电梯间，一转头，和旁边的久我目光相遇了。前辈微微点了点头，好像在说“这样做就可以”。看来他已经听到了尚美和宫原谈话的全过程，想到这里，尚美不好意思地低下了头。

2

宫原隆司是尚美大学时期的前辈。当时尚美刚从老家来东京上学，急切地想在新的环境下建立自己的人际关系网，一入学就参加了多个学校的社团，宫原隆司就是她在电影研究学会里认识的前辈。宫原比尚美大四岁，因为复读了一年，所以认识尚美时他刚刚大四。

两人的第一次见面是在欢迎新生的联谊会上，每个新生被要求说出自己喜爱的几部电影。尚美当时说了三部电影，其中一部叫作《大饭店》。尚美在入学之前借了这部电影的DVD，看过之后被其精彩的内容感动了，特意买下了一张作为留念。

迎新会过半的时候，宫原坐到了尚美的旁边，他一边帮尚美倒啤酒一边说：“刚刚你说喜欢《大饭店》这部电影，我听了很高兴。”“这是一部获得过奥斯卡金像奖的电影，在我们社团里却没几个人看过。虽然是老旧的黑白片，但堪称饭店题材影片鼻祖的经典之作。你最喜欢电影中的哪个人物？我是最喜欢由约翰·巴里摩尔饰演的阴险男爵。能把那么刻薄的人物形象表现得淋漓尽致，真的很厉害，你不觉得吗？”

“确实如此。”尚美表示赞同后接着说道，“但是我没有特别喜欢

哪一个人物形象，在我看来，那部电影里的每一个人物设定都有其个性，都有其存在的深意。这部电影最吸引我的是日复一日、一成不变地接纳光怪陆离的人生百态的大饭店，甚至让我对大饭店有一种莫名的憧憬。”

现在回想起来，当时尚美说出的这番评论有些初生牛犊不怕虎的意味，但八年过去了，尚美当初的想法却丝毫没有改变。

不知道宫原当时有没有觉得这个大一女生的话有些不着边际，但他应该觉得很有意思。两个人接下来又就这部电影展开了深刻而热烈的讨论。宫原看样子也是真心喜欢这部电影。

打从那次之后，尚美和宫原的感情迅速升温。虽然这个社团叫电影研究学会，实际上经常举行一些联谊活动，有时讨论些电影相关话题，有时只是喝喝酒，聊聊天，但尚美和宫原却不同。他们看各种各样的电影，然后花好几个小时聊电影。这样的交往使两个人很快变成了恋人，宫原毕业后，两人也继续交往着。

宫原这个人，性格并不强势，甚至有些懦弱。印象中，他为了顾及他人的感受，宁可自己受委屈。但在尚美看来，宫原在温柔体贴和照顾人方面是数一数二的。

在电影院看电影时，宫原总是缩着脖子坐，因为他个子高，怕挡住后面观众的视线。相反，如果尚美前面坐着个高个子，宫原一定会和尚美换座位。这样宫原不就被挡住看不到了吗，每当尚美这样担心时，他却总是说“没关系，如果我漏掉了哪些内容，电影结束后小美告诉我就好”，还不忘加上一句安慰的话“所以小美你要连我的份一起好好看”。

宫原的体贴入微在其他方面也有所体现。比如说，每次去电影院时他都会提着一个大包，尚美知道里面装着一条盖腿的毯子，大概是怕电影院没有提供，以备不时之需的。当然，这不是为自己，而是为尚美准备的。

宫原就职于一家规模不小的建筑型企业，具体的工作内容尚美并不了解。从他的话中推测，应该还没有独当一面。“就是跟着前辈瞎转。”——他这么说过。但从宫原说起工作时那充满希望的眼神中，尚美知道他觉得这份工作很有意义。有这样一位上进的恋人，也让尚美觉得很踏实。

但是好景不长，宫原就职的公司倒闭了。这件事对宫原的打击很大，每次跟尚美见面时都失魂落魄地念叨着“真是不知道为什么”。

失业的宫原，很快就没有余力享受和尚美的约会了。来自宫原的联络几乎中断了，而在这种情况下，尚美也不好意思主动联络宫原。

在两人中断联络的三周以后，宫原打来了电话，说希望和尚美见个面。尚美抱着某种预感来到了约定的见面地点。

看到宫原轻松的表情，尚美一瞬间觉得自己的预感错了。但宫原一开口，还是验证了尚美的预感。“我们暂时分开一段时间吧。”宫原说道，“我要去大阪工作了，还是建筑型公司，这次应该没问题。”

宫原来就是京都人，在关西发展更能如鱼得水吧。

“其实也考虑过异地恋，但我现在只想专心工作，脑子里暂时放下其他的事情，对于单方面作出的分手决定真的很抱歉。”

“对不起。”宫原鞠躬道歉。

看着这样的宫原，尚美心想：真是个老实人，甚至有些实在过头了。如果因为喜欢上了其他女孩提出分手还可以理解，现在只是因为要去外地工作，一般人都会暂时保持恋人关系，等到了新的城市再根据情况决定下一步怎么做。但在宫原的世界里，是不能容许这种不清不楚的关系的吧。

“好吧，我知道了。你要好好工作，多注意身体。”尚美说道。

“谢谢你。”宫原说。

尚美在高中时期也交过男朋友，但交往时间两年以上的，宫原还是第一个。虽说还喜欢着宫原，但握手道别时，不知为何尚美并不难过。相反，她更担心宫原今后的工作和生活。

两人分手后，通过短信联系过几次。从宫原的短信内容看，应该已经进入了新的公司努力工作着。到尚美快毕业时，这样的联系也中断了。当时尚美忙于毕业找工作，对这件事也没有太放在心上。

宫原现在就职的公司名称浮现在尚美的脑海中，对，应该叫大山演出制作公司。

按照宫原以前的说法，他不是应该在大阪的建筑公司工作吗，为什么做起了退役职业棒球手的经纪人了呢？

把尚美从无尽的回想中拉回现实世界的是电话铃声，可能因为尚美的反应慢了些，久我前辈已经抢先一步接起了电话。电话铃声响起三声之内必须接起电话，是酒店的内部规定。